ČNB ČESKÁ NÁRODNÍ BANKA
NA PŘÍKOPĚ 28
115 03 PRAHA 1

Samostatný odbor dohledu
nad drobnými distributory finančních produktů
Referát kontroly drobných distributorů finančních produktů Ostrava

V Ostravě dne 11. 3. 2016
Č. j.: 2016/027338/CNB/590
Příkaz č. 1/2016
Počet stran: 6

Lázně Darkov, a.s.
IČO 619 74 935
Čsl. armády 2954/2
733 01 Karviná – Hranice

P Ř Í K A Z N A M Í S T Ě

Česká národní banka (dále též „správní orgán“) jako správní orgán příslušný podle ustanovení § 1 odst. 3, ustanovení § 44 odst. 1 písm. e) a ustanovení § 44 odst. 2 písm. f) zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších předpisů, a ustanovení § 17 odst. 1 ve spojení s ustanovením § 24 odst. 4 zákona č. 277/2013 Sb., o směnárenské činnosti (dále jen „zákon o směnárenské činnosti“), ve vazbě na prováděcí vyhlášku č. 315/2013 Sb., o směnárenské činnosti (dále jen „vyhláška č. 315/2013 Sb.“), rozhodla dle ustanovení § 150 odst. 5 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), v řízení o správních deliktech právnické osoby **Lázně Darkov, a.s., IČO 619 74 935, Čsl. armády 2954/2, 773 01 Karviná – Hranice**, na základě kontrolních zjištění vycházejících z kontroly vedené pod sp. zn. S-Sp-2016/00019/CNB/590

t a k t o :

A. Právnická osoba Lázně Darkov, a.s., IČO 619 74 935, Čsl. armády 2954/2, 773 01 Karviná – Hranice

I. neoznámila bez zbytečného odkladu České národní bance změny údajů uvedených v žádosti o udělení povolení k činnosti směnárníka nebo v jejích přílohách, na jejichž základě jí bylo povolení k činnosti směnárníka uděleno,

II. v období od 1. 1. 2014 do 8. 1. 2015 nesdělovala zájemcům s dostatečným předstihem před uzavřením směnárenského obchodu informace uvedené v ustanovení § 13 odst. 2 zákona o směnárenské činnosti v zákonem požadované formě, tj. v textové podobě, určitě, srozumitelně, v českém a anglickém jazyce,

III. neposkytla v zákonem stanovené lhůtě České národní bance informace o objemu směnárenských obchodů provedených v jednotlivých měnách za kalendářní rok 2015,

č í m ž p o r u š i l a

(i) skutkem ad I. povinnost dle ustanovení § 8 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti,

(ii) skutkem ad II. povinnost dle ustanovení § 13 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti,

(iii) skutkem ad III. povinnost dle ustanovení § 15 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti ve spojení s ustanovením § 8 odst. 5 vyhlášky č. 315/2013 Sb.

a d o p u s t i l a s e t a k

(i) skutkem ad I. správního deliktu podle ustanovení § 21 zákona o směnárenské činnosti,

(ii) skutkem ad II. správního deliktu podle ustanovení § 22 odst. 1 písm. g) zákona o směnárenské činnosti,

(iii) skutkem ad III. správního deliktu podle ustanovení § 22 odst. 1 písm. i) zákona o směnárenské činnosti,

z a c o ž s e j í u k l á d á

podle ustanovení § 21 a § 22 odst. 2 zákona č. 277/2013 Sb. pokuta ve výši 10 000 Kč (slovy deset tisíc korun českých). Uložená pokuta je splatná do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Celního úřadu pro hlavní město Prahu vedený u České národní banky, č. 3754-67724011/0710, konstantní symbol 1148, variabilní symbol je identifikační číslo plátce.

B. Právnické osobě Lázně Darkov, a.s., IČO 619 74 935, Čsl. armády 2954/2, 773 01 Karviná – Hranice, se podle ustanovení § 79 odst. 5 správního řádu ve vazbě na ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, ukládá náhrada nákladů řízení, které vyvolala porušením své právní povinnosti, ve výši 1 000 Kč (slovy jeden tisíc korun českých). Paušální náhradu nákladů řízení je výše uvedená právnická osoba povinna zaplatit do 30 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na místě na účet České národní banky vedený u České národní banky, č. 43-69193891/0710, konstantní symbol 1148, variabilní symbol je identifikační číslo plátce.

Identifikace účastníka řízení

Právnická osoba Lázně Darkov, a.s., IČO 619 74 935, se sídlem Čsl. armády 2954/2, 773 01 Karviná – Hranice (dále též jen „účastník řízení“) je s účinností ke dni 16. 2. 2010 držitelem povolení k činnosti směnárníka a je zapsána v registru směnárníků spravovaném Českou národní bankou pod číslem registrace 2010/1259/768.300. S ohledem na skutečnost, že účastník řízení byl registrován ke směnárenské činnosti podle ustanovení § 3 zákona č. 219/1995 Sb., devizový zákon, ve znění účinném do 31. 10. 2013, se účastník řízení podle ustanovení § 27 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti považuje za směnárníka. Účastník řízení provozuje směnárenskou činnost v provozovně na adrese Čsl. armády 2954/2, Budova C (Centrum služeb), 733 01 Karviná, jejíž umístění oznámil České národní bance dne 18. 11. 2003, a dále v provozovně Lázeňská 48/41, 735 03 Karviná, jejíž umístění oznámil České národní bance dne 15. 6. 2009.

Skutková zjištění a jejich právní kvalifikace

V rámci kontroly zahájené dne 14. 1. 2016 u účastníka řízení (viz pověření ke kontrole sp. zn. S-Sp-2016/00019/CNB/590, č. j. 2016/005577/CNB/590, ze dne 13. 1. 2016 a oznámení o zahájení kontroly, č. j. 2016/005083/CNB/590, ze dne 13. 1. 2016) bylo zjištěno:

Ad I. Změna údajů uvedených v žádosti o udělení povolení k činnosti směnárníka

Účastník řízení neoznámil bez zbytečného odkladu České národní bance následující změny identifikačních údajů vedoucích osob (členů statutárního orgánu):[1]

- ke dni 25. 6. 2010 se stali členy statutárního orgánu Jaroslav Čánek a Ing. Vladimír Cigánek, současně přestali být členy statutárního orgánu Ing. Igor Svoják a Tomáš Hanzel,
- ke dni 1. 2. 2013 se stal členem statutárního orgánu Lubomír Schellong, současně přestal být členem statutárního orgánu Ing. Kamil Drobek,
- ke dni 16. 5. 2014 se stali členy statutárního orgánu JUDr. Ing. Zdeněk Zemek a Zdeněk Zemek, současně přestali být členy statutárního orgánu Ing. Vladimír Cigánek, JUDr. Petr Pyšný, Bc. Jakub Čánek a Lubomír Schellong,
- ke dni 25. 3. 2015 přestal být členem statutárního orgánu Jaroslav Čánek,
- ke dni 25. 5. 2015 se stal členem statutárního orgánu Mgr. Vladimír Fajstavr.

Účastník řízení rovněž neoznámil bez zbytečného odkladu České národní bance změnu identifikačních údajů skutečného majitele, jímž se dle výpisu z obchodního rejstříku stala ke dni 16. 5. 2014 právnická osoba FERROMET a.s.[2]

K výše uvedené skutečnosti účastník řízení uvedl, že od data zápisu do registru směnárníků ke dni kontrolní návštěvy dne 3. 2. 2016 neplnil povinnost podle ustanovení § 8 zákona o směnárenské činnosti.[3]

Podle ustanovení § 8 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti oznámí směnárník bez zbytečného odkladu České národní bance změnu údajů uvedených v žádosti o udělení povolení k činnosti směnárníka nebo v jejích přílohách, na jejichž základě mu bylo povolení k činnosti směnárníka uděleno. Směnárník není povinen České národní bance oznamovat změnu údajů, které jsou vedeny v základních registrech jako referenční údaje.

Ad II. Informace před provedením směnárenského obchodu

Účastník řízení v období od 1. 1. 2014 do 8. 1. 2015[4] nesděloval zájemcům o směnu s dostatečným předstihem před uzavřením směnárenského obchodu informace uvedené v ustanovení § 13 odst. 2 zákona o směnárenské činnosti v zákonem požadované formě, tj. v textové podobě, určitě, srozumitelně, v českém a anglickém jazyce.

K výše uvedené skutečnosti účastník řízení při kontrolní návštěvě dne 3. 2. 2016 uvedl, že písemný formulář s označením „Informace před provedením směnárenského obchodu/ Pre-contractual informations“ byl vyhotoven v průběhu roku 2015 a nebyl tak dosud u žádné

[1] Úplný výpis z obchodního rejstříku účastníka řízení ze dne 2. 2. 2016.
[2] Podklady ke kontrole ze dne 26. 2. 2016, č. j. 2016/024748/CNB/590, a výpis z obchodního rejstříku právnické osoby FERROMET a.s. ze dne 2. 2. 2016.
[3] Záznam o poskytnutí informací, č. j. 2016/014354/CNB/590, ze dne 3. 2. 2016.
[4] Dne 8. 1. 2015 byl proveden směnárenský obchod č. SSMN150001.

směny zájemci o směnu předložen. Informace před provedením směnárenského obchodu byly dle sdělení účastníka řízení poskytovány ústně.[5]

Ustanovení § 13 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti stanoví, že provozovatel sdělí zájemci s dostatečným předstihem před uzavřením směnárenského obchodu informace o provozovateli, o směnárenském obchodu a o dalších právech zájemce. Tyto informace musí být zájemci sděleny v textové podobě, určitě a srozumitelně alespoň v českém a anglickém jazyce. Textová podoba je zachována, jsou-li informace sděleny takovým způsobem, že je lze uchovat a opakovaně zobrazovat.

Ad III. Informační povinnost vůči České národní bance

Účastník řízení neposkytl v zákonem stanovené lhůtě České národní bance informace o objemu směnárenských obchodů provedených v jednotlivých měnách za kalendářní rok 2015 ve smyslu ustanovení § 15 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti ve spojení s ustanovením § 8 odst. 5 vyhlášky č. 315/2013 Sb.[6]

Podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona o směnárenské činnosti poskytuje provozovatel České národní bance informace o objemu směnárenských obchodů provedených v jednotlivých měnách, přičemž rozsah, formu, lhůty a způsob poskytování informací upravuje prováděcí právní předpis. Ustanovení § 8 odst. 5 vyhlášky č. 315/2013 Sb. stanoví, že provozovatel, který v uplynulém kalendářním roce nedosáhl objemu nákupu nebo prodeje cizí měny ve výši podle odstavce 1, tedy alespoň 20.000.000 Kč, předkládá České národní bance jednou ročně za všechny provozovny souhrnné údaje o celkovém objemu směnárenských obchodů za vykazovaný kalendářní rok podle stavu k 31. prosinci, a to doručením v elektronické nebo listinné formě do 20. února následujícího kalendářního roku.

Sankce

Ustanovení § 21 zákona o směnárenské činnosti zmocňuje správní orgán uložit ve správním řízení osobě, která se dopustila správního deliktu, pokutu do 1 000 000 Kč. Ustanovení § 22 odst. 2 písm. a) zákona o směnárenské činnosti zmocňuje správní orgán uložit ve správním řízení osobě, která se dopustila správního deliktu ve smyslu ustanovení § 22 odst. 1 písm. g) a písm. i), pokutu do 1 000 000 Kč. Ustanovení § 150 odst. 5 věty první správního řádu stanoví, že příkazem na místě lze uložit povinnost k peněžitému plnění do výše 10 000 Kč. Správní orgán při určení výše pokuty přihlédl v souladu s ustanovením § 24 odst. 2 zákona o směnárenské činnosti ke stanoveným kritériím, a to k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům a k okolnostem, za nichž byl spáchán. S ohledem na výše uvedené se správní orgán rozhodl uložit účastníku řízení pokutu ve výši 10 000 Kč (slovy deset tisíc korun českých).

Prohlášení účastníka řízení

Právnická osoba Lázně Darkov, a.s., IČO 619 74 935, se sídlem Čsl. armády 2954/2, 773 01 Karviná – Hranice, prostřednictvím Mgr. Vladimíra Fajstavra, trvale bytem Eliášova 791/31, 160 06 Praha 6 – Bubeneč, jako člena statutárního orgánu pověřeného jednáním za právnickou osobu, tímto prohlašuje, že v plném rozsahu a bez jakýchkoliv výhrad uznává výše uvedená kontrolní zjištění správního orgánu a z něho vyplývající porušení zákona o směnárenské činnosti, souhlasí s povinností (pokutou) jí uloženou ve výroku tohoto příkazu

[5] Záznam o poskytnutí informací, č. j. 2016/014354/CNB/590, ze dne 3. 2. 2016.
[6] Otisk obrazovky aplikace SIPReS ze dne 2. 3. 2016 s nesplněnou informační povinností. Výkaz Nákup a prodej cizí měny za období roku 2015 s datem doručení České národní bance dne 7. 3. 2016.

na místě a je si plně vědoma, že podepsáním tohoto prohlášení se tento příkaz na místě stává pravomocným a vykonatelným rozhodnutím, neboli není již proti němu přípustný žádný řádný opravný prostředek a po marném uplynutím lhůty stanovené k dobrovolnému splnění povinnosti je již možno vymáhat toto splnění formou exekuce.

V Ostravě dne 23. 3. 2016.

_____

Mgr. Vladimír Fajstavr
člen statutárního orgánu

Náhrada nákladů řízení

Správní orgán v příkazu na místě ze shora uvedených důvodů shledal, že účastník řízení svým jednáním porušil zákon o směnárenské činnosti. Účastník řízení tedy vyvolal správní řízení porušením své povinnosti. Ustanovení § 79 odst. 5 správního řádu stanoví, že povinnost nahradit náklady řízení paušální částkou uloží správní orgán účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti. Prováděcí právní předpis stanoví výši paušální částky nákladů řízení a výši paušální částky nákladů řízení ve zvláště složitých případech nebo byl-li přibrán znalec.

Prováděcí předpis, tj. vyhláška č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, svým § 6 odst. 1 stanoví, že paušální částka nákladů správního řízení, které účastník vyvolal porušením své právní povinnosti, činí 1 000 Kč. Z uvedených důvodů uložil správní orgán účastníku řízení k úhradě náklady řízení ve výši 1 000 Kč.

P O U Č E N Í

Proti tomuto příkazu na místě nelze podat odpor a tento se tak dnem podepsání prohlášení účastníkem řízení stává pravomocným a vykonatelným rozhodnutím.

_____

[redacted]
Česká národní banka
Referát kontroly drobných distributorů finančních produktů Ostrava

_____

[redacted]
Česká národní banka
Referát kontroly drobných distributorů finančních produktů Ostrava

Vydaný příkaz na místě převzal: Mgr. Vladimír Fajstavr, člen statutárního orgánu.

_____

Mgr. Vladimír Fajstavr

Jeho totožnost byla ověřena dle občanského průkazu č. _____

Totožnost osoby, která převzala vydaný příkaz na místě, ověřila [redacted], [redacted], Česká národní banka, referát kontroly drobných distributorů finančních produktů Ostrava.

_____

[redacted]